



# EDM

EUROPEAN DAIRY MAGAZINE

DAIRY & FLUID FOODS TECHNOLOGY

[www.th-mann.de](http://www.th-mann.de)

**Inhalt**  
**Contents**  
**Sommaire**

**2006**

## European Union – Legislation, Regulatory Affairs, Milk Market

01/06	Problems will just better	4
01/06	EU: Animal Welfare Labelling	19
01/06	Co-ops must develop strategies	19
05/06	Driving farmers to biomass production	4
07/06	EU dairy industry needs a “soft landing”	6
07/06	The milk quota system has to fall	10
07/06	Europe’s Top dairy companies	16

## World Market – Exports/Imports, Regulatory Affairs, Market Development

01/06	Competition for the global dairy industry	30
02/06	US Government Research further validates Aspartame safety	31
05/06	World dairy prices keep on increasing	32

## Country Reports

01/06	Ingredients and Functional Foods	19
01/06	Not hungry for milk	20
01/06	Adapting to a new situation	22
01/06	A place for functional foods	24
01/06	NABIT: Nano-, Bio- and Information Technology	25
01/06	Expertise-support and making contacts	26
02/06	Japan – probiotics are getting stronger all the time	32
02/06	Ultra-Clean for half the price	40
03/06	Argentina swings up	24
03/06	China – dairy opportunities unlimited	37
03/06	Maher to run Wimm-Bill-Dann	39
04/06	Ukraine – after the elections	26
04/06	“One Day” chill tunnel for Carbery	27
04/06	Movie maker moves on to milk	28
04/06	China – go there, but be careful	32
05/06	Market leader in China opts for technology from Germany	20
05/06	KHS acquire Chinese company	47
05/06	Japan has approved natamycin	47
07/06	Strong competitors raise the quality of the game	14
07/06	School test results in 34 per cent increase in milk consumption	17
07/06	Big joint Mozzarella plant for France	27
07/06	Dukat pioneer in PET filling technology	32
07/06	UK: Manufacturers spending millions on marketing soya drinks	41
07/06	UK milk production could fall by ten per cent	43

## Fluid Milk – Technology, Packaging, Marketing, Marktes

02/06	Lactose-free milk technology	9
02/06	Ultra-Clean for half the price	40
04/06	Leveraging dairy’s “Healthy Halo” in the beverage business	24
07/06	How to add value in real life	12

## Cheese – Technology, Packaging, Marketing, Markets

02/06	Cheese production with “Formatic”	9
02/06	Merger of high-tech and tradition	28
02/06	Alpma 30 years on	44
04/06	A new way to make fresh cheese	5
04/06	Grow cheese sales	12
04/06	Control of pinholes in semi-hard cheese	16
04/06	UHT heated vat “milk”	34
06/06	Application of phages prevents outgrowth of Listeria on cheese	20
07/06	Inline measurement of cheese humidity	16
07/06	MF for brine purification	28

## Yoghurt & Cultured Products – Technology, Packaging, Marketing, Markets

05/06	German yoghurt major goes for bottles	6
05/06	Probiotics, prebiotics, fermented milks and more – a global tour of healthy dairy innovations	18

## Ice-cream – Technology, Packaging, Marketing, Markets

1/06	Wellness ice cream provides market stimulation	4
1/06	A revolutionary ice crystal control system for the ice cream industry	6
1/06	„Healthy decadence” – an oxymoron?	10
1/06	Possible uses of functional ingredients in ice cream targetting the wellness market	28

## Whey Products – Technology, Packaging, Marketing, Markets

01/06	Whey processing with membrane technology	12
04/06	New experiences with particulated whey protein	22
07/06	The APV LeanCreme process	18

## Dairy and Ice-cream Companies

07/06	Allgäuer Emmentalerwerk Kimratshofen eG, D-Kimratshofen	28
05/06	Baur, J., GmbH & Co. KG, D-Wasserburg	6
02/06	Bergader, D-Bad Aibling	28
02/06	Campina, NL-Aalter	22
03/06	Campina Holland Cheese, NL-Lutjewinkel	30
01/06	Carberry, IRL-Ballineen	20
04/06	Carberry, IRL-Ballineen	27
01/06	Dairygold, IRL-Cork	22
07/06	Dukat, Croatia, Zagreb	32
05/06	Friesland Foods, NL-Meppel	10
01/06	Goldsteig Käsereien Bayerwald GmbH, D-Cham	15
02/06	Gropper, D-Bissingen	8
06/06	Gropper, D-Bissingen	8
02/06	Hochland Polska, PL-Kazimierz	9
02/06	Homann Feinkost GmbH & Co. KG, D-Dissen	9
04/06	Humana Milchunion, D-Georgsmarienhütte	8
05/06	Inner Mongolia Yili Industrial Co. Ltd., China-Hohhot	20, 24
06/06	Landfrisch Molkerei, A-Wels	14
06/06	Nordmilch eG, D-Zeven	35
03/06	Norrmejerier, S-Umea	8
06/06	Stainzer Milch, A-Stainz	6

02/06	Tara Dairy, ISR-Tara	40
03/06	Töpfer GmbH, D-Dietmannsried	32
02/06	Valio Ltd., FIN-Valio	9
02/06	Wimm-Bill-Dann, RUS-Moscow	19
03/06	Wimm-Bill-Dann, RUS-Moscow	39
06/06	Wimm-Bill-Dann, RUS-Moscow	27
07/06	Wimm-Bill-Dann, RUS-Moscow	14, 41
03/06	Wimm-Bill-Dann, RUS-Timashevsk	6

## Suppliers

05/06	Adasch, Rainer, D-Hannover	38
01/06	ADM Cocoa, NL-Koog aan de Zaan	39
06/06	ADM Europe, NL-Koog aan de Zaan	32
04/06	Advanced Instruments, USA-Norwood	34
07/06	Advanced Instruments, USA-Norwood	42
01/06	Agrogest S. R. L., I-Roncoferraro	36
02/06	Agrogest S. R. L., I-Roncoferraro	5
06/06	Agrogest S. R. L., I-Roncoferraro	34
01/06	AgroMicron, AUS-Perth	19
02/06	Alpma Alpenland Maschinenbau Hain & Co. GmbH, D-Rott	9, 44
03/06	Alpma Alpenland Maschinenbau Hain & Co. GmbH, D-Rott	16, 23
04/06	Alpma Alpenland Maschinenbau Hain & Co. GmbH, D-Rott	22
03/06	Ampack Ammann GmbH & Co. KG, D-Königsbrunn	21
05/06	Ampack Ammann GmbH & Co. KG, D-Königsbrunn	4
03/06	AiM GmbH, Analytik in Milch Produktions- und Vertriebs-GmbH, München	40
05/06	Ancor White Cap, D-Hannover	12
03/06	Anhydro A/S, DK-Soeborg	16
02/06	APV, GB-London	16
03/06	APV, GB-London	41
07/06	APV, DK-Silkeborg	18
01/06	ASM Foods AB, S-Mjölby	40
02/06	Astero Food Technology, I-Collecchio	18
03/06	Astori Tecnica s.n.c., I-Poncarale	23
06/06	Bardiani Valvole, I-Fornovo Taro Parma	33
03/06	Benco Pack, I-Piacenza	19
04/06	Biomashinostroene, Bulgarien-Plovdiv	34
06/06	Bosch Packaging Technology, D-Stuttgart	34
03/06	Bruker Optik GmbH, D-Ettlingen	41
01/06	Carbery Group, IRL-Cork	40
06/06	Cargill Deutschland GmbH, D-Krefeld	32
01/06	Ceamsa, E-Porino	39
01/06	Chemidex Inc., USA-Lenexa	39
03/06	CMT, I-Lorenzo di Peveragno	14
03/06	Colussi Ermes S. r. L., I-Casara	13
04/06	Corazza Natalino, I-Bologna	34
01/06	Corman SA, B-Goe	39
06/06	Courbon, F-Saint Etienne	33
01/06	CSB-System GmbH, D-Geilenkirchen	36
03/06	CSB-System GmbH, D-Geilenkirchen	23, 32
03/06	Damrow CPS, A/S, DK-Silkeborg	43
06/06	Danisco Cultures, DK-Braband	27
07/06	Danisco Cultures, DK-Braband	41
02/06	Danisco Cultures, D-Niebuil	2
05/06	Danisco Sweeteners, GB-Northants	40
06/06	Danisco Sweeteners, GB-Northants	27
01/06	Dekur, Electronic Geräte GmbH, D-Koblenz	8
06/06	Delavan France, F-La Madeleine	33
03/06	Delta Instruments BV, NL-Drachten	22
05/06	DMW Internationa, NL-Veghel	32
01/06	Döhler, D-Darmstadt	38

05/06	Döhler, D-Darmstadt	38
06/06	Döhler, D-Darmstadt	29
04/06	domnick hunter Advanced Filtration, USA-Oxnard	35
01/06	DSM Food Specialties, NL-Delft	38
02/06	DSM Food Specialties, NL-Delft	26
04/06	DSM Food Specialties, NL-Delft	34, 35
05/06	DSM Food Specialties, NL-Delft	47
06/06	DSM Food Specialties, NL-Delft	35
07/06	DSM Food Specialties, NL-Delft	31
01/06	DSS Silkeborg A/S, DK-Silkeborg	12
02/06	DSS Silkeborg A/S, DK-Silkeborg	28
07/06	DSS Silkeborg A/S, DK-Silkeborg	28
01/06	EAU Technologies, USA-Lindon	19
03/06	Ebner Electronic, A-Gmunden	16
02/06	Ecolab, D-Düsseldorf	15
04/06	Ecolab, D-Düsseldorf	33
05/06	Ecolab, D-Düsseldorf	44
06/06	Ecolab, D-Düsseldorf	28
03/06	Ecolean AB, S-Helsingborg	20
06/06	EDV Packaging, E-Barcelona	34
03/06	Elopak, N-Spikkestad	21
05/06	Elopak, N-Spikkestad	45
06/06	Elopak, N-Spikkestad	6
03/06	Enviro-Chemie, D-Rossdorf	8, 40
03/06	FBF Italia, I-Sala Baganza	16
02/06	Fischer Planning, ISR-Netanya	40
02/06	Flottweg GmbH & Co. KGaA, D-Vilsbiburg	14
03/06	Flottweg GmbH & Co. KGaA, D-Vilsbiburg	2
02/06	Foss, D-Hamburg	20
05/06	Foss, DK-Hillerød	14
02/06	Galdi, I-Postioma	49
01/06	GEA Diessel, D-Hildesheim	16
02/06	GEA Diessel, D-Hildesheim	13, 46
03/06	GEA Westfalia Separator, D-Oelde	12
02/06	GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG, D-Ingelfingen	16
03/06	Geysse Sondermaschinen GmbH, D-Köln	23
01/06	Glanbia Nutritionals, IRL-Kilkenny	39
02/06	GMF Gouda BV, NL-Waddinxveen	34
02/06	Gold Peg International, AUS-Black Rock	21
05/06	Graham Engineering Corporation, USA-York	12
03/06	Gram Equipment A/S, DK-Vojens	22
03/06	Grundfos Group, D-Erkrath	16
04/06	Grundfos Group, D-Erkrath	35
06/06	Grunwald, Herbert, GmbH, D-Wangen	26
03/06	Hahn, G. C., & Co., D-Lübeck	41
03/06	Hamba Filltec, D-Neunkirchen	21
03/06	Hansen, Chr., DK-Hørsholm	28
06/06	Hansen, Chr., DK-Hørsholm	35
03/06	Hansen, Chr., D-Nienburg	41
03/06	Hilge GmbH & Co. KG, D-Bodenheim	16
05/06	Holland Colours BV, NL-Apeldoorn	42
03/06	HST Maschinenbau GmbH, D-Dassow	16
05/06	Hundsbilchler, Österreichische Laberzeugung, KG, A-Langkampfen	36
05/06	Hydrosol Produktionsgesellschaft mbH & Co. KG, D-Ahrensburg	38
05/06	JB Besturingstechniek BV, NL-Oosterwolde	35
02/06	Jokab Safety Germany, D-Spaichingen	47
05/06	Jongsma Engineering Solutions, NL-Oosterwolde	35
02/06	KHS, D-Dortmund	12
05/06	KHS, D-Dortmund	46, 47
06/06	KHS, D-Dortmund	30
05/06	KHS AG, D-Kleve	10

01/06	KHS Metec, D-Niederzissen	40
02/06	Kieselmann GmbH, D-Knittlingen	21
02/06	Klogslag, de, Engineering, NL-Bolswaard	21
03/06	Koch Membrane Systems, D-Düsseldorf	16
02/06	K-Robotix GmbH, Bremen	9
02/06	Krones AG, D-Neutraubling	8, 18
03/06	Krones AG, D-Neutraubling	2, 18, 27
06/06	Krones AG, D-Neutraubling	8, 29, 30, 33
07/06	Krones AG, D-Neutraubling	37
03/06	Lagafors Fabriks AB, S-Laholm	2
06/06	Lipid Nutrition, NL-Wormerveer	32
04/06	LTH, D-Dresden	22
06/06	LycorRed, GB-Aylesford	31
01/06	Marigot Ltd., IRL-Carrigaline	39
04/06	mdexx Magnetronic Devices GmbH & Co. KG, D-Bremen	29
03/06	Mino Gaillard SA, F-Izernore	23
03/06	Negele Messtechnik, D-Egg a. d. Günz	14
06/06	Negele Messtechnik, D-Egg a. d. Günz	18
04/06	NH3 Refrigeration Ltd., GB-New Market, Suffolk	27
03/06	Niro A/S, DK-Soeborg	16
01/06	Nutrinova, Nutrition Specialities & Food Ingredients, D-Frankfurt/M	39
03/06	Omac Srl Pompe, I-Rubiera	14
01/06	Orafti, B-Tienen	40
01/06	Palatinit GmbH, D-Mannheim	40
02/06	Pall GmbH, D-Bad Kreuznach	18
03/06	Polyketting BV, NL-Zelhem	20
03/06	Procomac SpA, I-Sala Baganza	18
02/06	ProLeiT, D-Herzogenaurach	20
03/06	ProLeiT, D-Herzogenaurach	6
04/06	Realcold Refrigeration Engineering Co. Ltd., NZ-Penrose	27
06/06	Rettenmaier, J., & Söhne GmbH & Co. KG, D-Rosenberg	31
03/06	Rockmann, Rolf, Bremen	40
03/06	Rossi & Catelli, I-Parma	14
03/06	Sapal, CH-Ecublens	20
06/06	Sapal, CH-Ecublens	34
06/06	Sartorius AG, D-Göttingen	34
02/06	Satori Stocktec GmbH, D-Neumuenster	20
02/06	Schnell, Karl, GmbH, D-Winterbach	2
03/06	Serac SA, F-La-Ferte-Bernard	18
03/06	Sidel, F-Le Havre	20
05/06	Sidel, F-Le Havre	12
07/06	Sidel, F-Le Havre	32
02/06	Siemens A & D, D-Nuernberg	43
02/06	SIG, CH-Neuhausen	14
02/06	SIG Combibloc, D-Linnich	19
05/06	SIG Combibloc, D-Linnich	24
06/06	SIG Combibloc, D-Linnich	35
05/06	Silgan Holdings, Inc., D-Hannover	12
05/06	Silgan White Cap Deutschland GmbH, D-Hannover	12
06/06	Solbar Industries Ltd, Israel-Ashdod	31
02/06	Sordi, I-Lodi	43
04/06	Stephan Machinery, D-Hameln	33
02/06	Sympak, I-Milano	2
03/06	Sympak, I-Milano	19
03/06	Tanis Food Tec B. V., NL-Lelystad	14
03/06	Tecnical Tecnologia Aplicada, E-Riudellots de la Selva	23
03/06	Technogel, I-Grassobbio	22
02/06	Tetra Pak, S-Lund	15, 18
03/06	Tetra Pak, S-Lund	16, 31, 40
04/06	Tetra Pak, S-Lund	19
03/06	Tetra Pak Hoyer A/S, DK-Hojbjerg	22
03/06	Tetra Pak Processing, D-Reinbek	13

03/06	Tetra Tebel, NL-Leeuwarden	13
02/06	Tuchenhagen Dairy Systems, D-Büchen	12, 16
03/06	Tuchenhagen Dairy Systems, D-Büchen	12
05/06	Tuchenhagen Dairy Systems, D-Büchen	20
06/06	Tuchenhagen Dairy Systems, D-Büchen	28
07/06	Valio, FIN-Valio	12
01/06	Vitatene, E-Valencia	38
01/06	Wild, D-Heidelberg	38
02/06	WAL Mess- und Regelsysteme GmbH, Oldenburg	21
02/06	Waukesha Cherry-Burrell, USA-Delavan	43
03/06	Waukesha Cherry-Burrell, USA-Delavan	22
01/06	Zentis, Franz, GmbH & Co. KG, Aachen	39
06/06	Zentis, Franz, GmbH & Co. KG, Aachen	24

## Management

01/06	Risk management for dairy companies	34
-------	-------------------------------------	----

## Manufacturing Technology & Automation

01/06	Whey processing with membrane technology	12
01/06	Data where you need it and when you need it	16
01/06	Energy as a cost factor	41
02/06	Ultra-Clean for half the price	40
02/06	GEA Diessel units in the dairy industry	46
03/06	From scratch to full chees production within a year	30
03/06	Accountable quality	32
03/06	Processing equipment: source of contamination	34
04/06	Plant automation strategies that deliver the goods	19
05/06	The supply chain shapes up to a challenging future	14
05/06	Audixx...a key to improve hygiene permance	44
06/06	Rapid response time	18
07/06	Inline measurement of cheese humidity	16
07/06	The APV LeanCrema process	18

## Market Trends

02/06	Health trends to drive flavour innovation in 2006	31
02/06	Food Industry "MegaTrends"	36
02/06	It's all about quality	43
04/06	Leveraging dairy's "Healthy Halo" in the beverage business	24
04/06	Healthy indulgence with added calcium	31
05/06	Probiotics, prebiotics, fermented milks and more – a global tour of healthy dairy innovations	18
05/06	Adding value and health to milk drinks	40

## Trade Shows & Events

01/06	NABIT: Nano-, Bio- and Information Technology	24
01/06	Anuga FoodTec 2006	27
01/06	FiEurope 2005	38
01/06	Anuga FoodTec Forums 2006	42
02/06	It's showtime!	6
02/06	European FoodTec Award 2006	8
02/06	Anuga FoodTec 2006	10
02/06	Anuga FoodTec Forums	13
02/06	Cheese World 2006	34
03/06	Anuga FoodTec 2006: a huge success	12
03/06	Cheese World 2006	40
04/06	Cheese World 2006	6
04/06	UHT heated vat "milk"	34

05/06	Challenges in fermented milks	26
05/06	FachPack 2006	34
05/06	FICEE 2006 – Where East met West	35
05/06	InterMopro, InterCool and InterMeat	38
06/06	Natural Ingredients 2007	12
06/06	Brau Beviale 2006	28
06/06	HiEurope	31
06/06	IPA and Emballage	32
06/06	EU dairy industry needs a “soft landing”	6
07/06	27th World Dairy Congress in Shanghai, China	34
07/06	Dietary strategies for a healthy life	42

## Personnel

03/06	Maher, Tony, RUS-Moscow	39
03/06	Plastinin, Sergei, RUS-Moscow	39

## Ingredients & Additives

03/06	“We need to offer the customer an added value”	28
06/06	Sugar-free titbits for the conscious consumer	24
07/06	NIZO enter joint cocoa research project	41
07/06	Pleasure with less fat	42

## Packaging/Filling

01/06	When beauty impresses	40
02/06	Cold-aseptic line with four-colour filling and labelling	8
02/06	Robotik-Pack-Line	9
02/06	Food Industry “MegaTrends”	36
02/06	Bottle filling machines meet highest safety requirements	47
05/06	German yoghurt major goes for bottles	6
05/06	Global player with ambitions	10
05/06	Yili installs SIG Combibloc technology	24
05/06	Light protection for PET	42
06/06	The specialists for “freshness”	6
06/06	A colourful array	8
06/06	Plastic versus paper	10
07/06	School test results in 34 per cent increase in milk consumption	17
07/06	Dukat pioneer in PET filling technology	32
07/06	Aeptics – the alternatives	37

## New Book

04/06	Whey and whey utilisation	5
-------	---------------------------	---